



**QORTI TA' L-APPELL**

**ONOR. IMHALLEF  
PHILIP SCIBERRAS**

Seduta tas-27 ta' Gunju, 2007

Appell Civili Numru. 1/2007

**Simon u Lorraine Theuma**

**vs**

**Keith Borg - Digiline Electronics**

**Il-Qorti,**

Fil-25 ta' Jannar, 2007, it-Tribunal ghal Talbiet tal-Konsumaturi ppronunzja s-segweni sentenza fl-ismijiet premessi:-

“It-Tribunal

Wara li ha konjizzjoni ta' l-Avviz fl-ismijiet fuq premessi pprezentati fit-18 ta' Settembru 2006 fejn ir-rikorrenti talbu refund ta' mitejn u disa u hamsm Liri Maltin (Lm259) rapprezentanti prezz ta' television li wara ffit zmien dan it-television kellu

hsara u minkejja li hadu ghat-tiswija ghadu ma giex lura kif ukoll danni morali.

L-intimat ipprezenta risposta ghal din it-talba kif ukoll kontro-talba, u attenda ghas-seduta.

Illi wara li sema' x-xhieda tar-rikorrenti li huma l-istess rikorrenti, u wara li sema' x-xhieda ta' l-intimat li huwa rapprezentant tad-ditta ntimata, u wara li ha konjizzjoni tal-fatti kif ukoll tac-cirkostanzi kollha tal-kaz, u wara li ha konjizzjoni tat-talba kif ukoll tar-risposta u l-kontro-talba, u r-risposta tal-kontro-talba, kif ukoll tat-talba ghal danni morali tal-partijiet;

Ikkunsidra s-segwenti:

Ir-rikorrenti xtara television ghall-prezz ta' mitejn u disa u hamsin Liri Maltin minghand id-ditta ntimata u meta nduna li kellu difett fid-display l-intimat intalab biex jigbru. L-intimat gabru pero` minkejja illi ghadda z-zmien dan it-television ma giex lura.

L-intimat issottometta illi meta r-rikorrenti xtara t-television kien sodisfatt bih di piu l-intimat intavola kontro-talba.

Ghal din il-konto talba r-rikorrenti ghamel ir-risposta.

It-Tribunal qieghed jara illi r-rikorrenti wara li xtara t-television mhux biss ma gietx imsewwija l-hsara imma lanqas biss gie ritornat u qed jarha xi haga bi kbira illi l-intimat intavola kontro-talba minn fuq illi l-klijent soffu n-nuqqas tat-television.

Ghal dawn il-motivi:

It-Tribunal jilqa' t-talba tar-rikorrenti fis-sens illi l-intimat ihallas l-ammont ta' mitejn u disa u hamsin Liri Maltin (Lm295) kif ukoll jilqa' t-talba ghad-danni morali ghall-ammont ta' hamsin Liri Maltin (Lm50)

b' dan illi t-television jigi propjeta` ta' l-intimat wara li jsir il-hlas bl-ispejjez kontra l-istess intimat.”

Minn din is-sentenza appella l-konvenut b' aggravju li, meta distillat, lanqas jista' jinghad li jikkontjeni b' mod espress u car kritika ta' l-apprezzament tal-provi mit-Tribunal. Huwa, difatti, jillimita ruhu biex jaghmel ir-rikostruzzjoni soggettiva tieghu tal-provi u, b' mod generali, ghal kummenti dwar dak li ghamlu, jew m'ghamlux, l-atturi-kompraturi. Hekk per ezempju, isemmi li l-appellati rmew il-kaxxa li fih kien hemm it-television mixtri, mertu tal-kawza, li dawn kienu kuntenti bil-prodott u bid-display ta' l-istess television u li huma qatt ma gabu technician biex dan jikkonferma l-allegazzjoni taghhom tad-difett;

Salv ghal dak li ser jinghad aktar 'l isfel, ankorke kellha din il-Qorti l-gurisdizzjoni li taddentra ruhha f' dan l-aggravju r-rizultat ahhari ma jistax ikun differenti minn dak ottenut mit-Tribunal fil-konkluzjoni tieghu. Dan ghas-semplici raguni illi ma jidherx li l-appellanti, *qua* venditur, ottempera ruhu ma' dak l-obbligu tieghu, sancit mill-Artikoli 1378 u 1408 tal-Kodici Civili, tal-garanzija *ex jure* kontra d-difetti mohbija;

Huwa fatt illi l-bejgh *de qua* tat-television holoq ir-rabta kontrattwali, u allura dik tal-garanzija li l-oggett mixtri jkun ezenti minn vizzji u adatt ghall-iskop li ghalih gie akkwistat. Ma kellux ikun mistenni illi ghaliex l-appellati seta' ghogobhom il-kwalita tal-prodott u kienu inizzjalment sodisfatti bih, huma kellhom *nolens, volens* jitqannev bih meta dan ma kienx qed jiffunzjona tajjeb u fih kellu insit vizzju mohbi li rrendih inutili ghalihom. Dan aktar u aktar meta trattasi ta' oggett suppost gidid. Huwa veru li l-appellati ma gabu ebda espert tekniku ghas-sostenn ta' l-allegat vizzju, imma dan hu superfluwu gjaladarba l-appellanti nnifsu ma jidherx li kkuntesta l-ezistenza tieghu. Tant li hu accetta li jiehu t-television lura ghal fini li jigi riparar il-gwast u eliminat id-difett;

Ikollu jinghad, imbaghad, illi l-ipotesijiet sottomessi mill-appellanti huma kollha bla bazi guridika. Is-sodisfaciment mill-appellati tal-prodott innifsu ma kellux jinduci ghal proposizzjoni illi allura huma kienu kuntenti u ma setghux iressqu lmenti wara. Spiss jigri li l-iskoperta tad-difett, meta dan ma jkunx vizibbli, issir bil-prova u l-uzu ta' l-oggett, ghax, kif sew osservat, "id-difett ikun okkult meta ma jkunx jista' jimmanifesta ruhu hlief bl-uzu tal-haga" (**Kollez. Vol. XXXIV P II p 613**);

Anke minn dawn il-ftit kunsiderazzjonijiet huwa altru milli ovvju illi, fic-cirkustanzi, it-talba ta' l-appellati ghar-rizoluzzjoni tal-ftehim u ghar-restituzzjoni tal-prezz ma tistax hlief titqies gustifikata. Dan, apparti, il-kunsiderazzjoni ta' indoli procedurali dwar kemm seta' l-appellanti fuq il-kontenut ta' l-aggravju tieghu jappella lil din il-Qorti;

Kif korrettement rilevat mill-appellati, fir-risposta ta' l-appell taghhom, biex appell minn decizjoni tat-Tribunal adit seta' jitqies ammissibbli dan kellu jkun konfinat fil-parametri ta' l-Artikolu 22 (2) tal-Kapitolu 378, ossija "meta t-Tribunal ikun mar kontra d-dettami tal-gustizzja naturali, u dik l-azzjoni tkun ippregudikat b' mod gravi l-jeddijiet ta' min jappella". Minn dan kollu fl-appell propost ma nsibu xejn. L-ebda accenn ghal xi vjolazzjoni tal-principji ta' gustizzja naturali u l-ebda menzjoni ta' xi pregudizzju ghal liema jirreferi l-vot tal-ligi fil-precitat artikolu. Agguntivament, lanqas referenza minima ghal ksur tad-dritt ekwitativ. Kif gja fuq espress, l-aggravju hu wiehed ristrett ghar-ri-elaborazzjoni ta' certi fatti u ghal kummenti generali. Fl-ambitu ristrett fejn hu konsentit appell lil din il-Qorti, jkollu jigi ripetut illi "d-dritt ta' appell f' kazijiet decizi mit-Tribunal ghall-Affarijiet tal-Konsumatur" mhux estiz ghal konsiderazzjonijiet ta' fatt". Ara "**Grazio Cassar et vs- Edgar Camilleri - Soap & Sponge Ltd**", Appell Inferjuri, 3 ta' Dicembru 1999 u "**George Stafrace et vs- Korporazzjoni ghas-Servizzi ta' l-Ilma**", Appell Inferjuri,

Kopja Informali ta' Sentenza

25 ta' Frar 2004. Isegwi mill-konsiderazzjonijiet maghmula illi l-appell sottomess mhux biss hu insostenibbli imma wkoll, inammissibbli.

Ghal dawn il-motivi kollha l-Qorti qed tiddeciedi billi tichad l-appell u b' hekk tikkonferma s-sentenza appellata, bl-ispejjez kontra l-appellanti.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----